



PARA LOS JOVENES: COMO ALCANZAR EL EXITO

Página 20

El Centinela

SALUD
Y HERALDO DE LA



EL CENTINELA

Revista mensual ilustrada. Actualidad, salud, hogar, religión, ciencia, temperancia, lucha antialcohólica, libertad religiosa, curiosidades mundiales. Editada por Publicaciones Interamericanas, división hispana de la Pacific Press Publishing Association.

Presidente del Consejo Editorial
Dr. FERNANDO CHAIJ

Director
Prof. TULIO N. PEVERINI

Director asociado

SERGIO V. COLLINS SEPULVEDA

Administrador
FRANCISCO L. BAER

Asesor Médico:
Dr. J. W. COLLINS

Diagramador:
ELIAS ARMANDO PAPAIZIAN

Promoción y ventas:
BENJAMIN RIFFEL
JOSE L. CAMPOS

COLABORADORES ESPECIALES:

B. L. Archbold
Dr. Antonio Artcaga
Carlos Ayala

Nicolas Chaij

Max Martinez

Dr. Braulio Pérez Marci

Luis Ramirez

Andrés Hipólito Riffel

Pedro C. Roque

CORRESPONSALES:

España:

Jose A. Pérez

Angel Codejón

México:

Francisco Jiménez

América Central:

Claudio Ingletón

Las Antillas:

Luis E. Leonor

Colombia y Venezuela:

Rómulo Lozano

Otros países sudamericanos:

Pedro S. Camacho

EL CENTINELA (The Sentinel), Spanish language periodical for June, 1973. Volume 77, Number Six. Published by the Pacific Press Publishing Association, 1350 Villa Street, Mountain View, California 94040, U.S.A. 13 issues per year with 2 issues in September. Annual subscription, \$4.00; single copies, 40 cents. Second-class registry at the Post Office at Mountain View, California, authorized. Form 3579 requested. Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1 de México I, D.F., el 20 de diciembre de 1963.

EDITORIALES

UNA MAREA PESTILENTE



UN ADOLESCENTE camina con aire distraído. A veces se detiene para admirar y desechar un artículo que no está a su alcance económico. Piensa que cuando sea grande podrá comprar todo lo que quiera. Con esos pensamientos dándole vueltas en la cabeza llega a la esquina. Se para frente a un puesto de revistas. Sus ojos recorren las portadas de algunas revistas triviales. De pronto ve una que le llama la atención. La mira. Se sonríe. La vuelve a mirar. Se sonríe más aún. Vuelve la cabeza hacia la izquierda y a la derecha, temeroso de que alguien lo esté observando. Luego hojea la revista y queda encantado con lo que ve. La compra. Se va casi corriendo hasta una plaza cercana. Se sienta solo. La abre y examina con cuidado sus páginas llenas de imágenes sensuales. Algunas lo sobresaltan. Otras le encienden la sangre con un desahogado desconocido. Vuelve mareado a su casa. Come sin apetito. No siente ganas de estudiar. Se acuesta, cierra los ojos y su imaginación se puebla de figuras femeninas fantásticas y escurridizas que le sonríen desde la intimidad de su fantasía.

Es una víctima más que ha sido atrapada por la marea pestilente de la pornografía comercializada. El **Diccionario de la lengua española** de la Real Academia explica que "pornografía" es el "carácter obsceno de obras literarias o artísticas". Y "obsceno" es algo "impúdico, torpe, ofensivo al pudor". Y el material obsceno (fotografías, revistas, libros, películas) ha invadido nuestras ciudades latinoamericanas y ha comenzado a realizar su obra destructora en la mente y en el espíritu de nuestros hijos. La sobreexcitación sexual resultante los distrae de su tarea principal: el estudio; los empuja hacia actividades objetables: las relaciones sexuales prematrimoniales, con su corolario de enfermedades venéreas, embarazos y abortos; y disminuye su interés en el más eficaz de todos los medios que intervienen en la formación del carácter: la religión. Por eso son dignos de alabanza los esfuerzos realizados por funcionarios públicos que buscan la eliminación de la pornografía. Uno de ellos es el diputado mexicano Rafael Riva Palacio, quien declaró públicamente que México necesita que se legisle contra la pornografía y que las normas dictadas se apliquen con energía para proteger el desarrollo de la niñez y la juventud mexicanas.

Al nivel de la familia, el padre y la madre son los responsables de enseñar a sus hijos a evitar ese material obsceno. Deben proporcionarles libros y revistas de buena calidad. Deben hablar con ellos y explicarles que la mente se enturbece o se degenera, según sea la calidad de los materiales con que se la alimenta. Deben leer la Biblia con ellos y explicarles que la mente se enturbece o se degenera, según sea la calidad de los materiales con que se la alimenta. En sus páginas se nos enseña que así como Dios que nos llamó a ser santos, sed también vosotros santos en toda vuestra manera de vivir, porque escrito está: Sed santos, porque yo soy santo" (1 S. Pedro 1:15, 16). Además, se nos ofrece la asombrosa posibilidad de llegar a ser "participantes de la naturaleza divina, habiendo huido de la corrupción que hay en el mundo a causa de la concupiscencia" (2 S. Pedro 1:4).

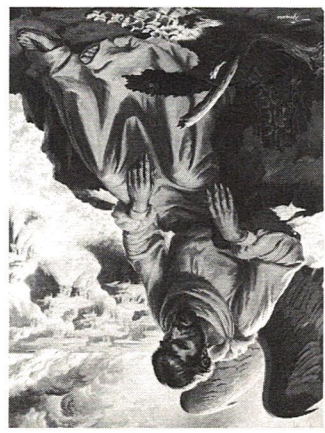
Sobre los hombros de los padres pesa la enorme responsabilidad de compartir con sus hijos las valiosas enseñanzas de la Palabra de Dios y de prepararlos para que dentro de no mucho tiempo reciban a Cristo, su Salvador, quien vendrá personalmente a buscarlos.—S.V.C.

EL PAPA afirmó hace poco que el diablo existe y que la gente debiera estar en guardia contra él. Fue el primer sermón que Paulo VI dedicó exclusivamente a este tema. Pocos días después, Billy Graham, evangelista de fama mundial, afirmó que el tremendo incremento del interés en el ocultismo es una "prueba de las obras del diablo". A juicio de él, "hay una estrecha relación entre el diablo y el aumento de la drogadicción, la pornografía, la criminalidad, el ocultismo y otros males semejantes".

Hay dos errores opuestos e igualmente peligrosos que el hombre puede cometer respecto a este tema. Uno es no creer en la existencia del diablo, considerarlo como una mera superstición pueril y sonreírse burlosamente. El otro es creer en ella y sentir un interés excesivo en el asunto. Ambas actitudes entrañan riesgos tremendos. Es como avanzar sobre territorio hostil totalmente desprevénido, exponiéndose a ataques traicioneros, o como aventurarse a jugar con un enemigo implacable y totalmente superior.

La Biblia enseña con toda claridad que el diablo es un ser real, que constantemente procura engañar y destruir a los seres humanos. "Sed sobrios, y velad; porque vuestro adversario el diablo, como león rugiente, anda alrededor buscando a quien devorar" (1 S. Pedro 5:8).

Sin embargo, la enseñanza bíblica más importante sobre esta delicada cuestión es la de que Jesucristo es más fuerte que el enemigo de todo lo bueno. "Para esto apareció el Hijo de Dios, para deshacer las obras del diablo" (1 S. Juan 3:8). Esto significa que aterra-dos por la fe a Jesucristo podemos vencer las tentaciones, desmascarar los engaños y alcanzar una victoria total sobre el mal. "Si Dios es por nosotros, ¿quién contra nosotros?" (Romanos 8:31).—T.N.P.



¿ES REAL EL DIABLO?

OTRA VICTORIA SOBRE EL TABACO



ROTUNDO éxito tuvo en un barrio de San Juan de Puerto Rico la reciente presentación del Plan de Cinco Días para Dejar de Fumar, a cargo de la Sociedad de Temperancia local. Jorge Escandón, presidente de la misma, informó que hubo unos 280 participantes en el programa y más de 100 personas lograron desprenderse del hábito de fumar.

El Plan de Cinco Días se llevó a cabo bajo la dirección del Dr. Iván Angell y la colaboración de los doctores Florencio Sáez, hijo, Alberto D. Tristán, Edmundo Figueras, el Prof. Elías López y el presidente de la Sociedad de Temperancia. En el informe final se reveló que entre las 110 personas que dejaron el hábito de fumar, se acumularon un total de 2,325 años de vicio con un total de 2,879 cigarrillos consumidos por ellos en un solo día. En un año los 110 fumadores llegaron a consumir 11,050,835 cigarrillos a un costo de \$31,525.05 dólares! Con su vicio, los fumadores no sólo perjudican su salud sino que dejan una fortuna en las cajas de las industrias tabacaleras, agregaba el informe.

La Sociedad de Temperancia se fundó en Puerto Rico hace unos 20 años y es una de las actividades de la Iglesia Adventista del Séptimo Día. Hay sociedades semejantes en muchos otros países y todas ellas tratan de despertar y alertar a la gente respecto a los peligros que encierran los vicios del licor, el tabaco y las drogas. Al mismo tiempo, procuran enseñar los principios para vivir una vida sana.—De nuestro corresponsal en Puerto Rico.

El Dr. Iván Angell dirige la palabra a un grupo de 250 personas en la primera noche del Plan de Cinco Días para Dejar de Fumar, realizado hace poco en Puerto Rico.

LEA EN ESTE NUMERO:

- La Lucha Contra la Amebiasis, pág. 4
- Consejos para los Bañistas, pág. 8
- Características Bíblicas del Auténtico Don de Lenguas, pág. 12
- Para que el Niño no Sea Egoísta, pág. 16

En varios países donde circula EL CENTINELA, las enfermedades intestinales representan uno de los mayores enemigos de la salud. De ahí la gran importancia de este tema.

LA LUCHA CONTRA LA AMEBIASIS

Por el Dr. MARCELO A. HAMMERLY

Profesor de Primeros Auxilios de la Cruz Roja Argentina, autor de la Enciclopedia Médica Moderna y miembro de diversas sociedades médicas y científicas

AMEBIASIS es la infestación del ser humano con amebas histolíticas. Su localización más habitual es la intestinal, pero puede a veces producir lesiones en otros órganos.

Causas

Es la *ameba histolítica* o *disenteria*, cuyo nombre científico es *Endamoeba histolítica* que es un protozooario, es decir un animal formado por una sola célula. Mide de 18 a 25 milésimas de milímetro de diámetro. Es frecuente observar en su interior glóbulos sanguíneos que han sido ingeridos por ella.

Cuando la ameba histolítica encuentra circunstancias poco favorables para su desarrollo, adopta su forma de resistencia, enquistándose. Estos quistes son de tamaño muy variable, pero en general son de tamaño algo menor que las amebas vegetativas.

Distribución de la amebiasis

Por muchos años se creyó que la amebiasis era una enfermedad mayormente tropical, pero estudios posteriores han demostrado su existencia en todos los países donde se la ha buscado. Con respecto a la edad, se ha observado que la amebiasis es poco frecuente antes de los 5 años y que el porcentaje de personas infestadas es mayor entre los 26 y los 30 años de edad. Es mayor el porcentaje de infestados en el sexo masculino que en el femenino. Por lo que se refiere al clima, no hay duda de que hay más amebiasis y que ésta es más severa en los climas tropicales que en las regiones templadas y frías.

Modo de transmisión

La infestación se hace por ingestión de alimentos o agua que han sido contaminados con materias fecales de personas portadoras de amebas histolíticas o sus quistes.

Estos últimos parecen ser los que con mayor frecuencia causan el contagio. Los medios en que se transmite la ameba histolítica son los siguientes:

1. El uso de agua contaminada, o sea no potable.
2. La contaminación de los alimentos por moscas que se han puesto en contacto con materias fecales que tienen quistes de ameba. Las moscas llevan los quistes en sus patas, en sus deposiciones y regurgitaciones.
3. Las verduras provenientes de quintas que han sido abonadas con excrementos humanos.
4. Personas poco higiénicas que tienen amebiasis y trabajan como cocineros o en cualquier otra forma manejan alimentos.

Lugares del organismo donde se localiza la ameba y lesiones que produce

Habitualmente la ameba vive y se multiplica en la última porción del intestino delgado y en el intestino grueso o colon. A veces llega a otros órganos, como el hígado y el pulmón, donde puede producir abscesos. Rara vez se observan lesiones en otras partes, como el cerebro, la piel, etc. Las personas que han investigado las lesiones de las amebiasis han llegado a la conclusión de que la ameba histolítica produce siempre lesiones en el intestino del que la alberga, tenga o no síntomas. En el caso de no haber síntoma alguno, las lesiones son escasas y poco profundas, mientras que cuando hay disenteria amebiana se observan numerosas ulceraciones en el colon, predominando en el ciego y en la parte baja del intestino grueso: el recto y el asigmoide. Parte de los síntomas de amebiasis, puede deberse también a modificaciones en los gérmenes

intestinales. El médico toma esto en cuenta al tratar al paciente.

Diagnóstico

El médico puede a menudo por su examen y por los síntomas de que se queja el paciente, sospechar con mayor o menor grado de certeza que hay una amebiasis. La confirmación de esta sospecha se hará por el examen de la materia fecal, que en los infectados suele revelar la presencia de las amebas histiolíticas. El examen de la materia fecal debe ser confiado a una persona de experiencia, que pueda diferenciar correctamente los distintos tipos de ameba que puedan hallarse en las mismas.

Profilaxis y tratamiento

Para evitar la amebiasis es indispensable utilizar solamente agua y alimentos no contaminados. Evitar que las moscas se pongan en contacto con los alimentos y con las materias fecales. Es prudente practicar el examen de las materias fecales de las personas que manejan alimentos, pues con cierta frecuencia son las que contaminan los mismos. Donde el agua sea dudosa debe hervirse. Lavar cuidadosamente las verduras que se consumen crudas.

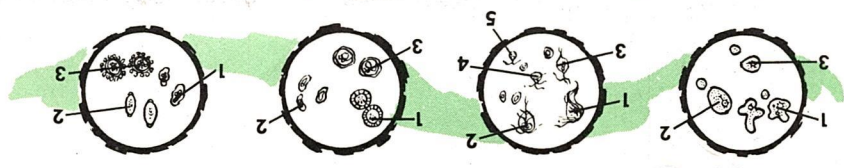
Toda persona que presente amebas histiolíticas en su materia fecal debe ser tratada, tenga o no síntomas. El médico es el único capacitado en cada caso para indicar el tratamiento de la amebiasis, tomando en cuenta el tipo de síntomas, el estado del intestino y del hígado del paciente, etc.

Recuérdese, entonces, que la lucha contra la amebiasis requiere del individuo una participación activa. ¿Cómo? Siguiendo las reglas preventivas y profilácticas mencionadas, y acudiendo al médico en forma inmediata para recibir el tratamiento necesario. □

Cómo Evitar los Parásitos Intestinales

Estos dan lugar a quistes o huevos que, ingeridos accidentalmente por el hombre, desarrollan las formas vegetativas o adultas en sus intestinos, que luego enferman su organismo.

ALGUNAS DE LAS ESPECIES MAS FRECUENTES



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 Huevos de
1 Necator americanus
2 Tricocéfalo trichuri
3 Ascaris lumbricoides | 1 Huevos de
1 Tenia saginata
2 Enterobius vermicularis
3 Himenolepis nana | 1 Trichomonas intestinal
2 Giardia intestinal
3 Chilomastix mesnili
4 Embadomona hominis
5 Entomonema hominis | 1 Entameba histiolítica
2 Entameba coli
3 Endolimax nana |
|---|--|---|--|

EL HOMBRE PUEDE INFESTARSE

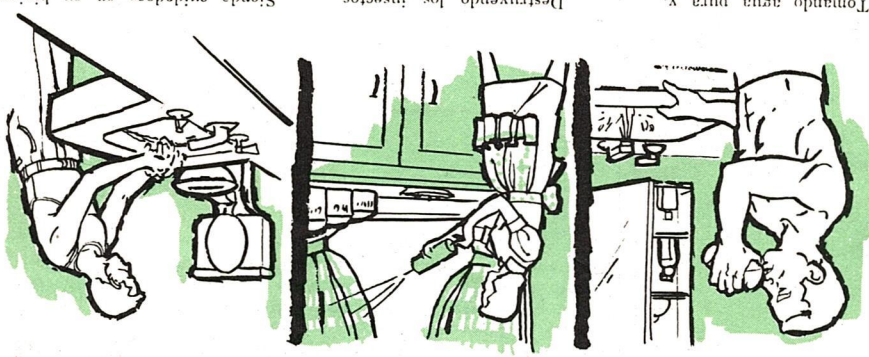


Bebiendo agua contaminada por su proximidad con pozos negros; o aguas estancadas o impuras.

Comiendo verduras regadas con agua proveniente de fuentes con parásitos.

Ingeriendo alimentos infectados por insectos (moscas) que frecuentan sitios insalubres.

PREVENGASE DE LAS PARASITOSIS



Tomando agua pura y lavándola previamente si come verduras crudas, con agua corriente o hervida.

Destruyendo los insectos que pueden infestar sus alimentos, como las moscas; o que actúan de huéspedes intermedios.

Siendo cuidadosos en su higiene personal; y si es enfermo por parásitos, evitando tocar con las manos sucias a personas sanas o sus alimentos.

Cuidese de los parásitos intestinales y trátese convenientemente en caso de enfermar; pues toda persona con parásitos intestinales es además un propagador de la enfermedad.

DIECIOCHO PRUEBAS DE

LOS seis puntos cardinales de la aptitud motora son el equilibrio, la agilidad, la flexibilidad, la fuerza, la potencia y la resistencia, tal como lo hemos mencionado y comentado en nuestro artículo anterior. Para que Ud. pueda valorar su aptitud motora, le ofrecemos a continuación una serie de pruebas que miden esas seis características. Cada prueba vale un punto y el valor final se fija por el número de pruebas que el sujeto pasa.



TRES PRUEBAS DE EQUILIBRIO

1. Derecho, sobre los dedos de los pies, con los talones juntos, los ojos cerrados y los brazos hacia adelante, mantenerse por 20 segundos sin moverse ni abrir los ojos.



2. En cuclillas, con las palmas de las manos sobre el suelo y los brazos entre las piernas, inclinar el cuerpo hacia adelante, levantando los pies y cargando todo el peso sobre los brazos. Las piernas pueden apoyarse en los codos. Mantener esta posición durante 20 segundos.



3. Plegándose hacia adelante, se toca el suelo con un dedo, y se da la vuelta 10 veces alrededor del dedo, como si este fuera una pierna de un comps, y el cuerpo, la otra. Al levantarse, deben caminar tres metros en línea recta en 5 segundos, sin vacilar.



TRES PRUEBAS DE FLEXIBILIDAD

4. Con las piernas y las rodillas juntas, doblar el cuerpo hasta tocar el suelo con los dedos. Las mujeres deben tocarlo con las palmas de las manos.

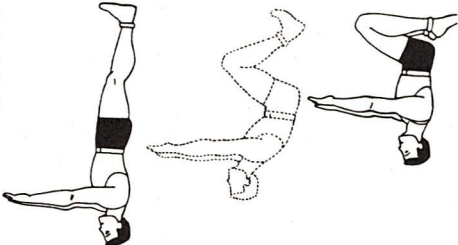


5. Sentado en el suelo, con las piernas estiradas y un libro derecho de 20 cm de altura hasta tocar el libro con la frente.



TRES PRUEBAS DE AGILIDAD

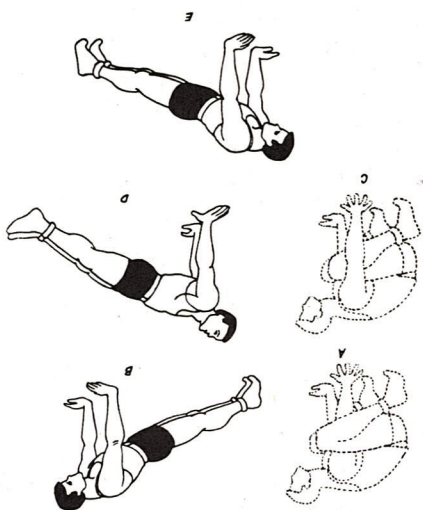
7. Desde la posición de rodillas, con las plantas de los pies hacia arriba y los brazos estirados hacia adelante, saltar con los pies juntos a la posición de pie, sin perder el equilibrio.



8. Estando de pie, saltar y tocar los dedos de los pies, sin doblar el cuerpo. Repetir 5 veces en 5 segundos.



9. En cuclillas, con las palmas de las manos en el suelo y los brazos por dentro de las rodillas, saltar, apoyándose en las manos, hasta la posición original, con los brazos fuera de las rodillas, se salta hacia adelante y se queda mirando hacia arriba. Se carga el peso del cuerpo sobre un brazo y se da media vuelta, hasta mirar al suelo; luego, de nuevo en cuclillas y de pie. Repetirse 6 veces en 20 segundos. Las mujeres pasan de cuclillas a extensión hacia atrás y viceversa, 6 veces en 10 segundos.



6. Acostado sobre el vientre con las manos detrás del cuello, levantar el pecho y la cabeza hasta una altura de 40 cm del suelo.



Por el Dr. TOMAS K. CURETON

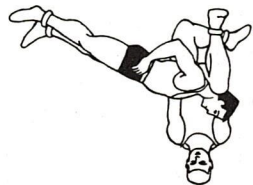
APTITUD MOTORA

TRES PRUEBAS DE FUERZA

10. Se busca un compañero de equilibrio sobre las espaldas, en 10 segundos.



11. Apoyando los pies en el suelo y el cuello sobre la rodilla de un compañero o el borde de una silla o sofá, con las manos en las caderas, mantener el cuerpo rígido durante 30 segundos.

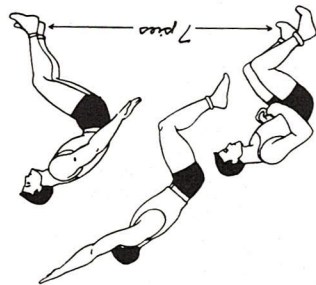


12. Cara al suelo, con los brazos extendidos, los codos y las rodillas rígidos, levantar el cuerpo 10 cm. Las mujeres se apoyan en los antebrazos en vez de las palmas. Mantener la posición 20 segundos.



UNA PRUEBA DE POTENCIA

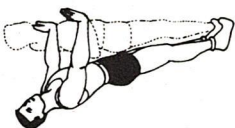
13. Saltar hacia adelante, sin carrera. El salto debe ser aproximadamente igual a la altura de la persona.



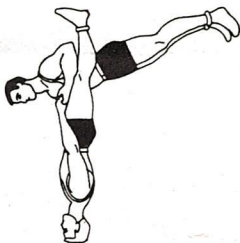
Y HERALDO DE LA SALUD

CINCO PRUEBAS DE RESISTENCIA

14. Desde la posición prona (acostado sobre el vientre), levantar el cuerpo 15 veces, apoyándose en las manos. Las mujeres, 30 veces, tocando el piso con las rodillas.



15. Acostado entre las piernas de un compañero, se le toman las manos y se levanta el cuerpo, lo más alto posible. Repítase 20 veces; las mujeres, 10 veces.



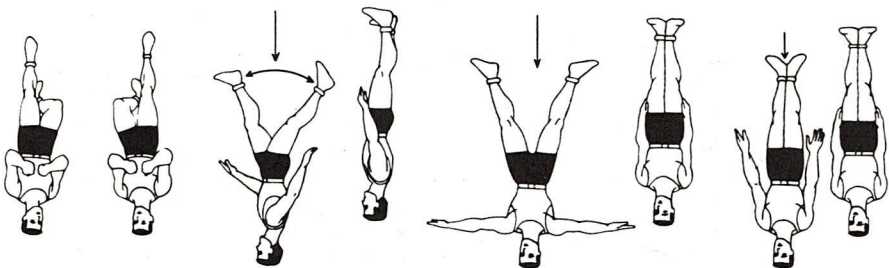
16. Sentado en el suelo, con las piernas estiradas y las manos en las caderas, muevase hacia atrás levantando las piernas. Mantener esta posición en V durante 60 segundos.



17. Correr, sin moverse del sitio, dando 180 pasos por minuto. Luego, aguantar la respiración durante 30 segundos.



18. Hacer sucesivamente 200 saltos con los pies juntos, 200 juntando y separando las piernas, 200 en tiera alternando las piernas hacia adelante y hacia atrás y 50 sobre cada pie.



A menos que se esté en muy buenas condiciones físicas, habiendo practicado ejercicios vigorosos todos los días, probablemente el resultado, considérese que la mayoría de los jóvenes normales pasan las pruebas 1, 4, 5, 7, 10, 11, 13, 14, 15 y 16. Las mujeres pasan las pruebas 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 12 y 14. Las diferencias en los resultados observados en hombres y mujeres se explican por los atributos físicos de cada sexo; en todos los casos el fracaso en una prueba indica aptitud motora deficiente. De modo que ¡a hacer ejercicio!

□

Ahora que se acerca el verano
conviene recordar algunos

Consejos para los Bañistas

Por CARLOS GERBER

MÁS de 200.000 personas se ahogan cada año en todo el mundo. Esto equivale a una ciudad importante de cualquier país, lo cual representa toda una tragedia. Por otra parte, son muertes sin sentido, inútiles, que en la mayoría de los casos podrían haberse evitado. Santiago Donner, un renombrado profesional en salvamento, dijo: "Todos los ahogamientos de bañistas provienen prácticamente de un absurdo menosprecio del buen sentido más elemental".

Los consejos que figuran a continuación van dirigidos a todos aquellos que gustan del sano placer que proporciona el baño en aguas abiertas, ya sean nadadores novicios o experimentados. El menor descuido, proveniente de la irreflexión o como resultado de querer "brillar" en la realización de proezas, puede originar consecuencias trágicas.

1. Espere dos horas después de las comidas para entrar en el agua. Se evitarán así los calambres de los músculos abdominales, los cuales son dolorosos y paralizantes. Se los llama impropia-mente "congestiones". Esos calambres pueden inmovilizarlo a Ud. completamente y mandarlo al fondo.

2. No se zambulla en el agua fría cuando se siente cansado o si está transpirando, después de ejercicios violentos. Descanse de quince a treinta minutos, y luego entre progresivamente en el agua, asperjándose el cuerpo.

3. No nade solo lejos de la orilla sin estar acompañado por un bote; más bien costee la orilla, porque sus fuerzas pueden traccionarlo repentinamente y dejarlo desamparado.

4. No luche contra la corriente aun cuando ésta lo arrastre; crúzcela en diagonal y nadando en su dirección.

5. Nunca se zambulla sin antes conocer la profundidad del agua.

6. No tenga miedo de la resaca [movimiento de las olas del mar cuando se retiran de la orilla], porque no lo arrastrará muy lejos de la costa, y una ola lo acercará otra vez; nade cuando es llevado por una ola y descansen entre las dos crestas.

7. Salga del agua antes de sentir frío; así evitará la mayoría de los calambres en los pies, las pantorrillas y los brazos. [El cuerpo humano se enfría veintidós veces más rápido en el agua fría que en el aire frío.]

8. Absténgase de bañarse cuando está resfriado o cuando tiene afectado algún órgano importante del cuerpo, no importa cuál sea.

9. Al nadar, acostúmbrese a inspirar por la boca y a espirar por la nariz, sobre todo si practica el crawl. Así impedirá la entrada de agua en los senos frontales y maxilares, los cuales fácilmente pueden infectarse.]

10. Use obitadores de goma o de algodón impregnado con aceite para protegerse contra la penetración del agua —la que suele estar contaminada— en los canales auditivos. (Esto es especialmente importante en el caso de los niños. Muchos de ellos han contraído otitis y mastoiditis al no tomar esta precaución.)

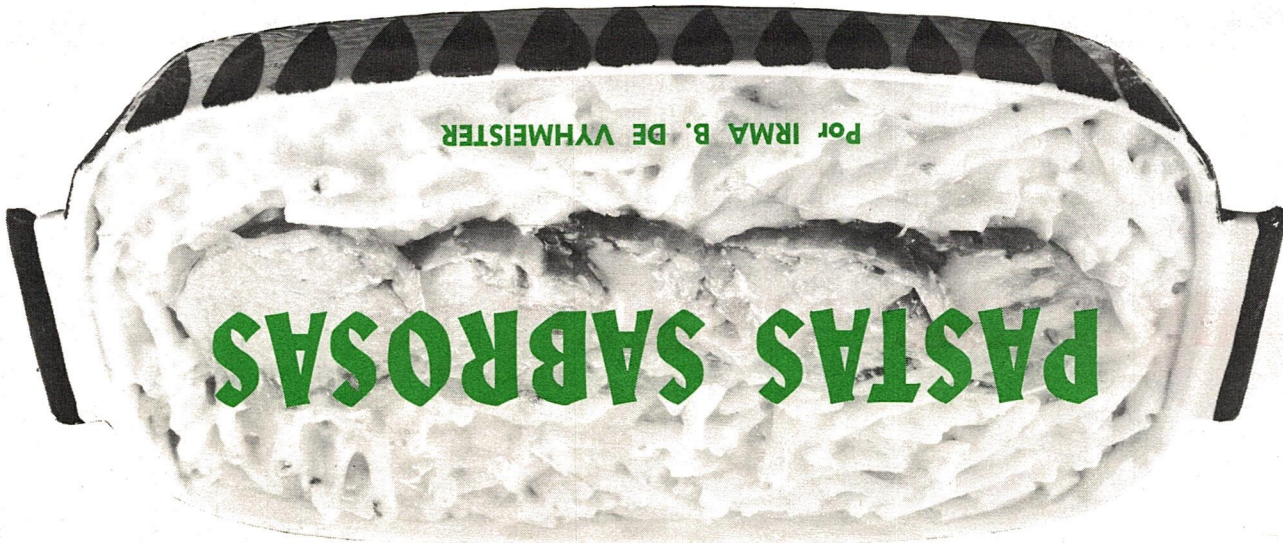
11. Si siente que la fatiga se quiere apoderar de Ud., no pierda la cabeza; haga la plancha y no parta de nuevo hasta que se sienta recuperado.

12. El baño no debe exceder de treinta minutos en el mar y veinte en el río; las mejores horas son entre las diez de la mañana y las cinco de la tarde; un baño por día es suficiente.

13. Siga escrupulosamente las instrucciones de los encargados de salvataje, quienes se preocupan por su seguridad. Conocen mucho mejor que Ud. los peligros a los cuales está expuesto.

14. No se entreteña después del baño con la malla mojada puesta, a menos que haga mucho calor. Evite también la exposición prolongada al sol. □





PASTAS SABROSAS

Por IRMA B. DE VYHMEISTER

TALLARINES CON BERENJENAS

- 1 receta de tallarines caseros
- 2 cucharadas de aceite
- 1 cebolla picada
- 1 diente de ajo
- 3 a 4 tomates frescos ó 1 1/2 tazas de salsa de tomates
- Sal a gusto
- Un poco de albahaca
- 1 berenjena pequeña

Frita las cebollas y el ajo en el aceite. Agregue los tomates y la albahaca. Sal a gusto. Deje cocinar a fuego lento por una hora. (Puede hacerlo en menos tiempo, pero la salsa de tomates se torna más deliciosa al cocinarla por más tiempo.) Cocine los tallarines.

Pele la berenjena y parta a lo largo en rebanadas delgadas. Espolvoree con un poco de sal y frite las rebanadas de berenjena en un poco de aceite. Puede también untar las rebanadas con aceite, pasarlás por harina y cocinar por 20 minutos en el horno.

Mezcle la salsa de tomates con los tallarines y adorne con las rebanadas de berenjena.

TALLARINES VERDES

Para la masa:

- 2 tazas de harina
- 2 huevos
- 1/2 taza de espinaca cocida y molida finamente, o pasada por colador fino
- 1 cucharada de aceite
- 1/2 cucharadita de sal

Forme y amase la masa hasta que esté suave. Divida en dos. Estire

Cierna la harina sobre la tabla. En el centro coloque los huevos, la sal, el aceite y el agua. Trabaje la masa hasta que esté compacta y elástica. Divida en dos partes. Estire hasta que tenga una capa muy fina. Será necesario enharinar la tabla. Espolvoree harina sobre la masa y arrollela sueltamente. Corte este rollo en cortes del grosor que desee (para spaghetti, córtelos un poco más anchos). Desenrollelos un poco. Hierva en una olla con suficiente agua con sal a la cual habrá agregado un poco de aceite. Los tallarines estarán listos en 15 a 20 minutos. Sirva con salsa de tomates y espolvoree con queso.

TALLARINES CASEROS

Las pastas son un plato favorito en el mundo entero. Hechos de diferentes ingredientes, como harina de trigo, de arroz, de soya, etc., hay tallarines de distintos tamaños: desde los muy finos, llamados cabellos de ángel, hasta los muy anchos, conocidos como *lasagna*. Las pastas deben cocinarse en suficiente agua y sólo hasta que estén cocidas, pero no blandas. Pueden servirse solas con diferentes clases de salsas, en forma de guiso, en sopas y hasta en ensaladas. En el mercado se pueden comprar muchas clases de pastas. Sin embargo, pueden prepararse sin dificultad en casa, y una vez que se prueban las pastas caseras, no se desea otra clase.

muy fino cada parte. Espolvoree con harina y arrolle sueltamente. Corte el rollo en rebanadas delgadas. Desenrolle los tallarines. Cócielos en agua hirviendo. Sirva con un poco de mantequilla o margarina y en el último momento agregue cubitos de queso blanco y amarillo y queso parmesano rallado. Sirva inmediatamente.

ARROLLADO VEGETAL

Una receta de tallarines caseros
Relleno:
2 tazas de espinaca cocida y picada muy fina, o molida y seca
1/2 taza de queso o ricotta
2 huevos enteros
2 cucharadas de cebolla picada y un diente de ajo picado
3 cucharadas de aceite
Sal a gusto

Frita la cebolla y el ajo en el aceite, ponga sal a gusto, agregue la espinaca. Rehogue por unos minutos. Retire del fuego. Mezcle con la ricotta, los huevos y el queso. Estire la masa de tallarines muy fina, ojala en un rectángulo. Cubra esta masa con el relleno, pero deje suficiente borde. Forme un rollo y cierre bien los extremos. Coloque sobre un paño limpio, atelos cuatro cabos y sumerja en agua hirviendo con sal; cuele los extremos. Corte el rollo en rebanadas y sirva con una salsa de tomates y queso rallado. Corte en rebanadas y sirva. Acompañe de zanahorias y ensalada mixta. □

El Ecuмениsmo a la Luz

¿QUE es el ecumenismo? Como lo indicamos en nuestro artículo del mes pasado, es "el movimiento para la unión de las iglesias cristianas". Nació por iniciativa protestante a comienzos del siglo y se ahanzó en 1948 con la creación del Concilio Mundial de Iglesias.

Con Juan XXIII y el Concilio Vaticano II, el movimiento ecuménico experimentó un notable impulso. La Iglesia Católica depuso su actitud indiferente y recelosa hacia este fenómeno para apoyarlo en forma decidida, según lo documentamos cuidadosamente en dicho artículo. Actualmente, las cuatro grandes ramas del cristianismo —Iglesias Ortodoxas, Iglesias Anglicanas, Iglesias Protestantes e Iglesia Católica— se están acercando entre sí desde un punto de vista institucional, siendo la Iglesia Católica el centro de convergencia del proceso.

También observamos que a fin de lograr la unión de las diferentes iglesias cristianas en una sola estructura, los partidarios del ecumenismo están dispuestos a realizar una serie de concesiones. Hay dirigentes anglicanos y protestantes que hasta aceptarían al Papa como señor terrenal de la iglesia. Por su parte, la Iglesia Católica está efectuando numerosos cambios externos, formales, los que de ninguna manera afectarían "cualquiera de sus posiciones dogmáticas fijadas", según lo aclaró reiteradamente el cardenal Agustín Bea.

La gran mayoría de los observadores comentan en tono muy favorable los avances espectaculares del movimiento ecuménico. Señalan, entre otros beneficios, los siguientes: un nuevo clima de libertad religiosa en países como España, Colombia y otros; la posibilidad de tener un diálogo franco entre los católicos y los "hermanos separados", y una actitud de apoyo a la difusión de las Sagradas Escrituras.

Juan 17:20-23). Este pasaje, tan frecuentemente citado por los partidarios del ecumenismo, en absoluto se está refiriendo a una unidad institucional, a la consolidación de una estructura eclesiológica monolítica. Antes bien, Cristo habla aquí de la unidad espiritual entre los creyentes al tener a Jesús en sus vidas: "Yo en

es la única guía segura. Jesucristo, en su memorable oración por sus discípulos, se refirió al tema de la unidad en los siguientes términos: "No ruego solamente por éstos, sino también por los que han de creer en mí por la palabra de ellos, para que todos sean uno; como tú, oh Padre, en mí, y yo en tí, que también ellos sean uno en nosotros, para que el mundo crea que tú me enviaste. La gloria que me diste, yo les he dado, para que sean uno, así como nosotros somos uno. Yo en ellos, y tú en mí, para que sean perfectos en unidad, para que el mundo conozca que tú me enviaste, y que los has amado a ellos como también a mí me has amado" (S)

La unidad bíblica

Otros analistas del ecumenismo, más cautelosos, manifiestan aprensión frente a dos riesgos innegables: 1) Que con tal de alcanzar una unión institucional se sacrifiquen verdades bíblicas largamente sustentadas o se llegue a un sincretismo doctrinal confuso y ambiguo, a una mezcla conciliadora de creencias diferentes. 2) Que la estructura eclesástica resultante —una especie de superiglesia— tienda a asumir una actitud dominante y hasta autoritaria en materia religiosa, basada precisamente en su carácter mayoritario y a expensas de la minoría que disienta.

ellos... para que sean perfectos en unidad"; ¿Cómo puede Jesús estar en sus seguidores y conducirlos así a la unidad por la cual oró? Mediante su representante, el "Espíritu de verdad", el cual "os guiará a toda la verdad".¹

La unidad de los cristianos depende, entonces, de la recepción del Espíritu Santo, "el cual ha dado Dios a los que le obedecen". Esto significa que el interés supremo de quienes persigan la unidad tendrá que ser el estudio y la práctica de la verdad bíblica, la que a través del Espíritu es el agente eficaz para transformar la vida en armonía con la voluntad divina. "Santificales en tu verdad, tu palabra es verdad";³ rogó también Cristo en la misma oración intercesora en la que pidió por la unidad.

A la luz de este principio bíblico fundamental, la ortodoxia y los métodos del movimiento ecuménico tenderán que juzgarse en base a su acercamiento a las verdades de las Sagradas Escrituras. Estas han de constituir el patrón o criterio. Será buen ecumenismo únicamente aquel que exalte el Evangelio puro y completo de la Biblia, sin mezcla de tradiciones humanas que puedan adulterarlo; aquel que enseñe los Diez Mandamientos como la norma que ha de regir la conducta y que presidirá el juicio de la humanidad; aquel que muestre a Jesucristo como el único Salvador del hombre y la fe genuina en él como la única condición para recibir la gracia redentora.

"El camino a la unidad —añoró el teólogo católico Hans Küng— es el retorno de una iglesia a otra, o el éxodo de una iglesia para unirse a otra, sino... la conversión de todas las iglesias a Cristo".⁴ El centro del movimiento ecuménico ha de ser Cristo y su Palabra, y no una iglesia determinada. La iglesia de Cristo ha de estar sometida a aquélla Palabra de Cristo, y no ésta a aqué-

(6) EL CENTINELA

sólo un ejemplo, todavía se comen-
ta con extrañeza en ciertos círculos
la donación de 200.000 dólares del
Consejo Mundial de Iglesias "a 17
organizaciones de grupos raciales
oprimidos que combaten activamen-
te el racismo blanco".⁹ Quiénes se
adhieren estrictamente a las ense-
ñanzas bíblicas se preguntan qué
tiene que ver esto con el ejemplo de
Cristo, quien usó el amor y no la
fuerza —ni siquiera indirectamen-
te— para promover el avance del
"reino de los cielos".

Lo que más preocupa, sin em-
bargo, es el hecho de que un buen
número de iglesias que abogan ar-
duosamente por el ecumenismo
cuentan con portavoces destacados
que al mismo tiempo están ponien-
do en duda —o negando abierta-
mente— una serie de asertos de las
Escrituras: el nacimiento virginal
de Jesucristo; la realidad de los mi-
lagros y de la resurrección física;
el significado expiatorio de la muer-
te de Jesús; que toda la Biblia es
revelación divina, y otros. Un ejem-
plo más: un dirigente protestante,
cuyo nombre preferimos omitir, de-
claró hace un tiempo que por lo
menos en cinco oportunidades se
había comunicado con los muertos,
cosa que la Biblia llama "abomi-
nación" y condena enérgicamente
(véase Deuteronomio 18:10-12).
¿Qué clase de unidad cristiana ha-
bría si es a expensas de verdades bá-
sicas de la Palabra de Dios?

Es comprensible que frente a es-
tos elementos haya quienes vean
con alarma el rumbo que está to-
mando el movimiento ecuménico.
A esto se suman las claras adverten-
cias de las profecías bíblicas. En
Apocalipsis 13 y 14 se muestra que
en vísperas del regreso glorioso de
Cristo a esta tierra —y estamos en el
umbral mismo de ese período—
existiría una entidad político-religiosa
llamada "Babilonia" (esta
expresión significa "confusión",
mezcla de la verdad y el error) que

Paulo VI saluda al Patriarca ortodoxo armenio en el Vaticano, donde se encontraron para tratar los intereses de la unidad cristiana. Previamente a sus conversaciones, oraron y cantaron himnos juntos.



cho menos la Escritura", agrega.⁸

Por otro lado, el ecumenismo
protestante ha despertado una ola
de críticas y reacciones por la dili-
gencia con que fomenta la unidad
institucional con otras ramas del
cristianismo, en contraste con la
escasa atención que le da a la pre-
dicación del Evangelio, una tarea
esencial que Jesucristo le encomen-
dó a su iglesia.⁷ Es significativo el
hecho de que las denominaciones
protestantes representadas en el mo-
vimiento ecuménico sean las menos
evangelizadoras, como lo documen-
tan numerosas investigaciones.⁸ El
auge del ecumenismo, tal como se
está practicando ahora, trae paral-
lelamente del espíritu evangelístico y
misionero, lo que supone un incumpli-
miento del gran cometido que la
iglesia recibió de su Fundador.

Otro hecho significativo, ligado
con el anterior, es que el ecumenis-
mo protestante pareciera colocar
desmedido énfasis en la acción so-
cial de la iglesia —su dimensión ho-
rizontal—, a riesgo de no destacar
suficientemente la "dimensión ver-
tical" del Evangelio y la importan-
cia decisiva de la inminente segun-
da venida de Cristo. Por mencionar

Teniendo en cuenta lo antedicho,
cobran especial relieve ciertos he-
chos y tendencias que se advierten
en el seno del movimiento ecumé-
nico. El distinguido escritor cató-
lico Raymond Brown señala que
actualmente ya no son tan eviden-
tes en el ecumenismo católico las
bases teológicas bíblicas como lo
eran durante el Concilio Vaticano
II. La nueva tendencia es "usar mu-

guntas.
como vaya contestando estas pre-
guntas.
quedará determinada por la forma
del actual movimiento ecuménico
que la Biblia enseña? La naturaleza
iglesia o los hombres dicen, o en lo
dad buscada, ¿se basará en lo que la
o la autoridad de la iglesia? La uni-
portante, la autoridad de la Biblia
logo australiano.⁹ ¿Qué es más im-
como lo señaló con agudeza un teó-
pecto a la autoridad de la Biblia",
ción que tendrá que hacerse res-
la unidad del cristianismo es "la de-
El meollo mismo de este tema de
Biblia prescribe.

condena y a aceptar todo lo que la
nunciar a todo lo que la Biblia
sta, ésta ha de estar dispuesta a re-
suscrito desea para bien de su igle-
IIa. Para llegar a la unidad que Je-

de la Biblia

Don del Auténtico de Lenguas

Por el Dr. FERNANDO CHAI

Cómo orientarse frente al
movimiento glosolálico
Las advertencias de San Pablo
cobran tremenda actualidad

EL MOVIMIENTO neopentecostal o carismático, que ha permeado casi todas las iglesias cristianas, nació hace más de una década, y hoy se ha convertido en un fenómeno prácticamente mundial. Hasta tal punto ha conquistado adeptos en todos los sectores del cristianismo, que algunos lo consideran como el factor que más está haciendo para producir un ecumenismo efectivo. Congregaciones tan dispares como la Católica Romana, la Ortodoxa, la Luterana, la Bautista y la Presbiteriana, han visto surgir en sus filas fuertes manifestaciones de glosolalia. Hace varios meses, nada menos que 12.000 católicos se reunieron en la Universidad Católica de Notre Dame, en Indiana, EE. UU., para realizar una conferencia sobre este tema tan apasionante.

Vimos en nuestro artículo del mes pasado que dos son las ideas básicas que caracterizan el movimiento glosolálico:

1. Que todo cristiano puede y debe buscar la experiencia de hablar en lenguas, y que si aún no la ha logrado, su vida religiosa es todavía incompleta. Sin embargo, la Biblia enseña que es el Espíritu Santo, según la voluntad divina, el que otorga cualquiera de los dones,¹ y que, además, no todos reciben este don en

susentará doctrinas en pugna con las verdades bíblicas y que tratará en forma intolerante, hasta despo- tica, a los grupos minoritarios que no acaten sus disposiciones. ¿No será, razonan algunos, que el movimiento ecuménico, debido a su énfasis en lo institucional y por el hecho de no exaltar permanentemente la autoridad suprema de las Sagradas Escrituras, podría estar configurando algunas de las condiciones previas que conducirían al cumplimiento de la profecía? Es una pregunta que merece cuidado- sa reflexión y que los hechos futuros irán contestando.

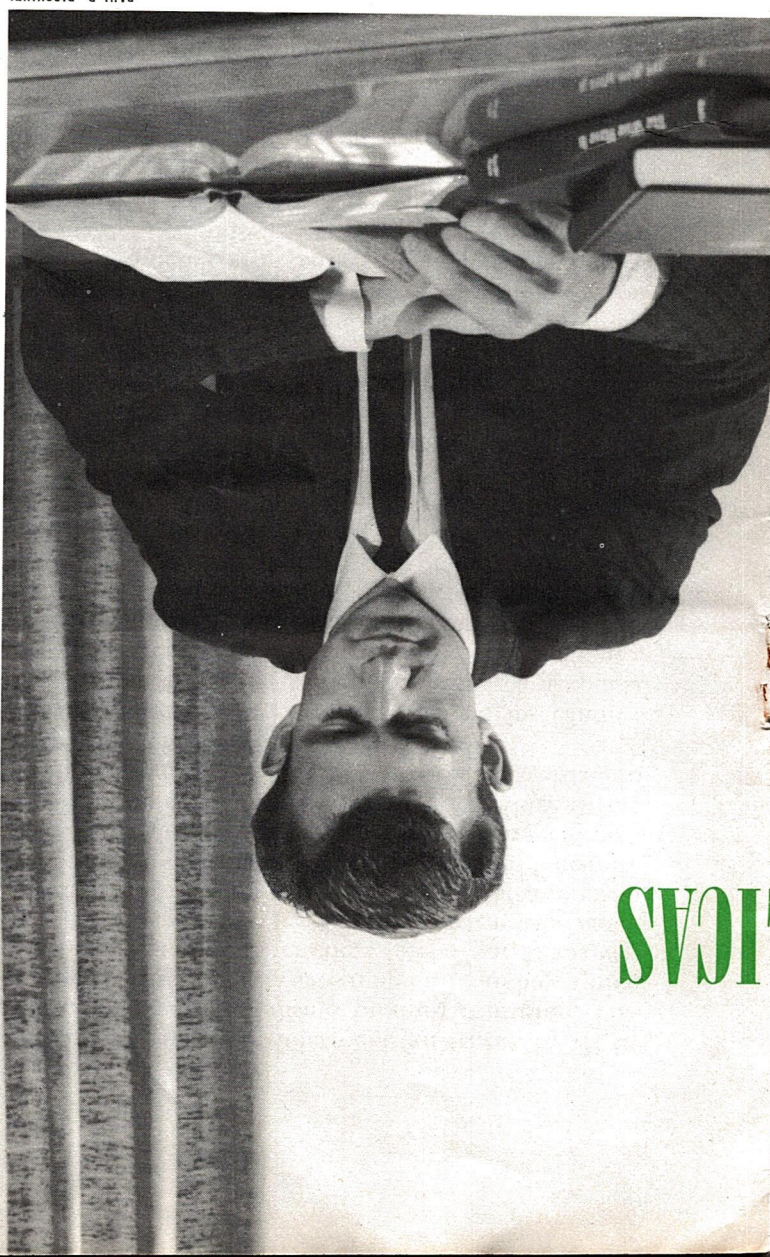
La mayor necesidad que tenemos como cristianos es la de aceptar la autoridad de Jesucristo a través de su Palabra, la de creer unidos en las verdades de la Biblia. Esto es lo que le dará mayor profundidad y solidez al espíritu de buena voluntad y fraternidad tan inspirador y digno de encomio propiciado por el ecumenismo.

Una gran escritora religiosa se- ñaló: "La Biblia y la Biblia sola"

ha de ser considerada "como piedra de toque de todas las doctrinas y base de todas las reformas. Ni las opiniones de los sabios, ni las deducciones de la ciencia, ni los cre- dos o decisiones tan numerosos y discordantes como lo son las iglesias que representan, ni la voz de las mayorías, nada de esto, ni en conjunto ni en parte, debe ser considerado como evidencia en favor o en contra de cualquier punto de fe religiosa. Antes de aceptar cualquier doctrina o precepto debemos cerciorarnos de si los autoriza un categorico 'Así dice Jehová'".¹⁰

Las enseñanzas bíblicas no sólo han de ser la guía y la norma de una iglesia que busca la unidad. También debieran regir la vida individual de todo ser humano. Esta es la única garantía para disfrutar de verdadera paz, esperanza y felicidad. Es el camino seguro que conduce a Jesucristo y por él a la vida eterna. □

(1) S. Juan 16:13. (2) Los Hechos de los Apóstoles 5:32. (3) S. Juan 17:17. (4) Hans Kung, *The Church* (La Iglesia), pág. 290. (5) C. A. Ogg, *Signs of the Times* (Señales de los Tiempos), noviembre de 1972, pág. 8. (6) Raymond Brown, *The Christian Century* (El siglo cristiano), 11 de junio, 1969, pág. 816. (7) S. Mateo 28:18-20. (8) John A. Mackey, *The Latin American Churches and the Ecumenical Movement* (Las iglesias latinoamericanas y el movimiento ecuménico): C. S. Lowell, *The Ecumenical Mixture* (El ecumenismo ecuménico), (9) *Ex-celsior*, 10 de septiembre, 1971. (10) E. G. de White, *El conflicto de los siglos*, pág. 653.



PAUL B. RICCHIUTI

particular. No es algo que el individuo busca y puede lograr por desearlo y esforzarse por obtenerlo, sino que el Señor lo concede según su sabiduría y provi-

dencia.

2. ¿Que la glosolalia es una manifestación evidente del bautismo del Espíritu Santo, y que quien no ha hablado en lenguas, todavía no ha sido llenado con el Espíritu. No obstante, el relato bíblico enseña que muchos de los más destacados dirigentes de la iglesia apostólica, y miles de cristianos sinceros llenos del Espíritu nunca hablaron en lenguas. Según el criterio errado y antibíblico de la filosofía glosolalica, no habrían sido cristianos maduros y llenos del Espíritu hombres como Martín Lutero, Zwinglio, Calvino, Wesley, Moody, ni los grandes evangelistas modernos, como Billy Graham. Por lo mismo que existe un don de lenguas auténtico, indica la Escritura que Satanás, el gran enemigo de Dios, se esforzaría por producir una falsificación de la verdad, para engañar y seducir. Por eso el apóstol San Juan advierte que es menester probar los espíritus, los milagros, y toda manifestación carismática. Esto se hace tanto más necesario cuanto que la historia nos enseña que la glosolalia no es un fenómeno necesariamente moderno ni exclusivamente bi-

blico. La practicaban las sibilas de los oráculos paganos, hoy en día la usan médiums espiritistas, y también se manifiesta en el hinduismo. Hasta algunos que proceden del campo de la drogadicción, afirman que es una experiencia psicodélica. Una falsificación del don de lenguas se manifestó en la iglesia de Corinto en los días de San Pablo, lo cual indujo al apóstol a escribir a esos cristianos los conceptos que se hallan en la Primera Epístola a los Corintios, capítulos 12, 13 y 14. Por lo tanto, se impone la necesidad de efectuar una clara discriminación entre lo verdadero y lo falso, entre lo auténticamente bíblico y lo espurio. Y por fortuna esto es posible porque la Biblia es definida al respecto.

Es cierto que hay quienes distinguen entre dos clases de don de lenguas bíblico: Por una parte el que se presenta en el capítulo segundo de Los Hechos de los Apóstoles, donde se relata que los discípulos adquirieron de inmediato la capacidad de hablar en lenguas corrientes que a ellos les eran desconocidas, y que las emplearon enseguida para predicar el Evangelio a grupos de forasteros que se habían congregado en Jersalén con motivo de la gran fiesta anual de la Pascua —de tal manera que “cada uno les oía hablar en su propia lengua” (Hechos 2:6). Distinguen, por otra parte, el hablar en lenguas no conocidas por nadie, exóticas (es decir en estado de éxtasis), ya que, como dice San Pablo, quien lo hace, “por el Espíritu habla misterios”, “pues nadie le entiende”. Así contestan los que defienden la glosolalia moderna y el pentecostalismo tradicional, la objeción de que en estas manifestaciones no se usan idiomas, sino una serie de sonidos que lingüísticamente no tienen ningún sentido, cosa que ha sido ampliamente probada por varias autoridades.

Ahora bien, aun concediendo que en el marco bíblico exista este otro tipo de glosolalia misteriosa, por haber caído en la mistificación, en la falsificación, y por aceptar una serie de fenómenos psíquicos y glosolíticos acompañados de excitación y confusión como el auténtico don de lenguas. Y al respecto San Pablo enuncia una serie de salvaguardias y de condiciones que debe reunir el hablar en lenguas para que en realidad pueda considerarse verdadero. ¿Cómo puede determinarse, pues, según la Biblia, la autenticidad o falsedad de la glosolalia moderna? He aquí en forma muy escueta, dentro del limitadoísimo espacio de este artículo, el criterio bíblico para evaluarla:

1. El don de lenguas verdadero se manifiesta sólo en el seno de la iglesia verdadera, o sea la que posee la verdad.

San Pablo, cuando enumera los dones del Espíritu, declara: “A unos puso Dios en la iglesia, primeros apóstoles, luego profetas, lo tercero maestros, luego los que hacen milagros, después los que sanan,

CARACTERÍSTICAS BIBLICAS del Auténtico Don de Lenguas

los que ayudan, los que administran, los que tienen don de lenguas". La glosolalia bíblica no puede aparecer sino en el seno de la iglesia (se sobreentiende, la verdadera, la que profesa la verdad), en el contexto o en el marco de la verdad. Cuando, haciendo caso omiso de la doctrina, el fenómeno aparece en el seno de diversas iglesias que tienen enseñanzas divergentes (Católica, Ortodoxa, Presbiteriana, Bautista, Pentecostal, etc.) resulta sospechoso, porque lejos de estar asociado necesariamente con la verdad, prescinde de ella.

2. Según la Biblia no todos los cristianos reciben el don de lenguas, ni éste es la evidencia única e imprescindible de la recepción del Espíritu Santo.⁸

Lo que todos deben manifestar son los frutos, y éstos son si la revelación de la presencia del Espíritu y el poder de Dios en la vida.⁹ Es sospechoso de error cualquier movimiento o congregación que pretenda enseñar que todo cristiano debe recibir el don, y que lo logra pidiéndolo, porque el Espíritu otorga los dones como él quiere.

3. La glosolalia, como se practica generalmente, contradice las siguientes reglas específicas establecidas por San Pablo:

a) Que hable uno solo a la vez, y no más de dos o tres en una misma reunión.¹⁰ b) Debe haber quien interprete el mensaje glosolálico, o de otra manera hay que guardar silencio.¹¹ Ninguna de estas dos normas se observan, ni en el pentecostalismo organizado ni en la glosolalia moderna. c) No debe darse al hecho de hablar en lenguas una importancia que no tiene. No obstante, hoy se convierte a esta manifestación en el fenómeno supremo de la vida cristiana, olvidando que el apóstol San Pablo enseña: I) Que el don de lenguas es el último en jerarquía.¹² II) Que el don de profecía es más importante. III) Que por encima de los dones deben buscarse los frutos, y entre ellos el fruto supremo, el amor.¹³

4. La Biblia enseña que el árbol se juzga por sus frutos.¹⁴

¿Cuáles son los frutos de la glosolalia, sea de la tradicional o la de la última década? a) Muchos que pretenden tener el Espíritu en base a la glosolalia, niegan esa realidad, porque su vida es de haber experimentado un cambio práctico. No puede haber dones

del Espíritu sin que primero existan frutos. b) El fenómeno del pentecostalismo produce confusión, porque interrumpe el servicio religioso, no hay quien interprete el supuesto mensaje, y hablan varios a la vez. La excitación y el emocionalismo que caracterizan a esas sesiones distan mucho de la quietud, la reverencia y el orden en que puede manifestarse la influencia divina. c) Acarrea divisiones entre los que han recibido y los que no han recibido "el Espíritu", induce a una falsa seguridad, y desplaza a Cristo como el verdadero centro de la vida cristiana.¹⁵

Si la glosolalia moderna contraviene los cánones de la Biblia, y por lo tanto no puede ser aceptada como la auténtica manifestación del Espíritu Santo, ¿cuál es el origen de los extraños fenómenos espirituales, psíquicos y físicos que la acompañan? ¿Cuáles son las posibles raíces de esta práctica tan difundida en multitud de iglesias y en el mundo entero? Esta es la pregunta que contestaremos en otro artículo de esta corta serie.

El Espíritu Santo es el don más grande que el hombre pueda recibir, porque su presencia en la vida introduce una influencia renovadora y santificadora. Produce amor, gozo, paz, tolerancia, benignidad, bondad, fe, mansedumbre y dominio propio.¹⁶ Nos permite vivir en estrecho contacto con Dios y con Cristo, a quienes representa personalmente, y rodea el alma de una atmósfera celestial. Siendo éste el caso, el enemigo está siempre interesado en confundir y engañar a los seres humanos, precisamente para impedir que esos inmensos bienes espirituales sean nuestros. Por lo tanto, en nuestro próximo artículo estudiaremos cuáles son las funciones y las maravillosas repercusiones de la obra del Espíritu Santo en la vida del hombre, y cómo se obtiene y se conserva ese Espíritu con todos sus admirables frutos.

Diremos ahora, sólo a manera de anticipo, que los medios para obtener y conservar el Espíritu Santo, y como consecuencia los mayores beneficios a que el hombre pueda aspirar en la vida, están al alcance de cada cual, y son: I) el arrepentimiento y la confesión del pecado;¹⁷ 2) la oración ferviente y sencilla que cada uno de nosotros puede elevar a Dios cada día en demanda del Espíritu;¹⁸ 3) la disposición a rendirse a Cristo y a obedecer los impulsos e instrucciones de ese Espíritu divino, y, 4) el estudio y la meditación de la Palabra de Dios. □

(1) I Corintios 12:11. (2) I Corintios 12:29, 30. (3) Hechos 2:41. (4) En ninguna parte se menciona que esos miles de creyentes hablaban en lenguas. (4) I S. Juan 4:1. (5) I Corintios 14:2. (6) Dr. William J. Samarin, *The Linguistic Analysis of Glossolalia*, Hartford Quarterly, viii, 1968, págs. 52-55. Felicitas D. Goodman, "Phonetic Analysis of Glossolalia in Four Cultural Settings", págs. 227-239, en *Journal for the Scientific Study of Religion*, vii, 1969. Dr. Eugenio A. Nida, jefe del Depto. de Traducciones de la Sociedad Bíblica Americana, en estudios leídos en reuniones de eruditos, estableció claros contrastes entre la glosolalia y los idiomas verdaderos. (7) I Corintios 12:28. (8) I Corintios 12:29, 30. (9) Gálatas 5:22, 23. S. Juan 15:2, 5, 6. (10) I Corintios 14:27. (11) I Corintios 14:27, 28. (12) I Corintios 12:7-10, 28. (13) I Corintios 12:31. (14) S. Mateo 7:15-20. (15) Morton T. Kelsey, *Tongue Speaking*, págs. 222-225. Donald Gee, de las Asambleas de Dios en Inglaterra, en su libro *Now That You Have Been Baptized in the Spirit*, págs. 28. dice: "Hay algo radicalmente erróneo en la experiencia que le da a Ud. dones sin darle santidad". "Algunos bautismos son descorazonadores, porque algunos han sido instados a hablar en lo que se le da a Ud. dones sin darle santidad". "Algunos bautismos son descorazonadores, pero yo dudo que hubieran tenido en absoluto el bautismo [del Espíritu]". (16) Gálatas 5:22, 23. (17) Hechos 2:38. (18) S. Lucas 11:13.

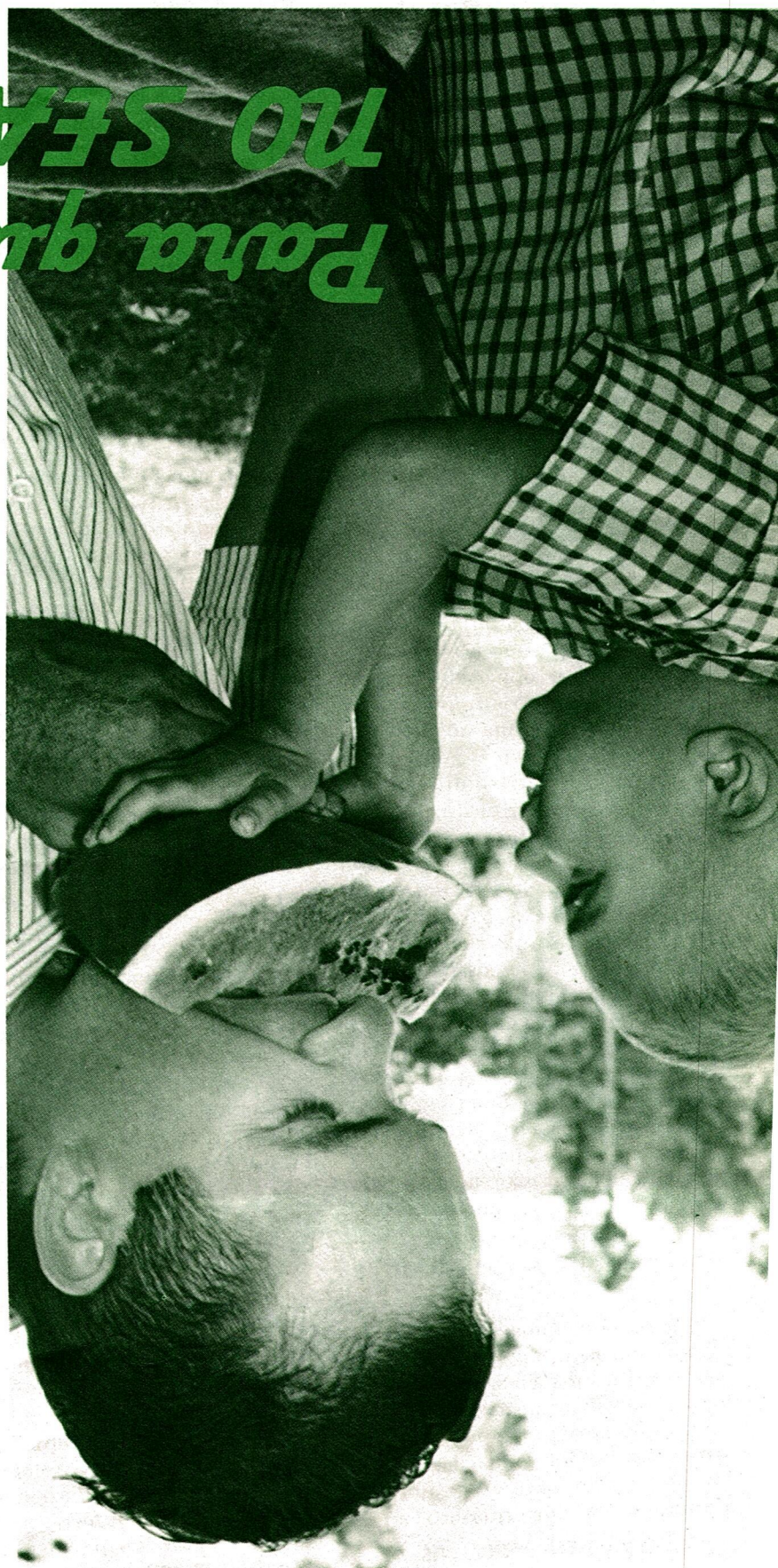
Cómo curarse de la CONGOSTA

Por MAURICIO TIECHE

CLIBURN

Para que el Niño NO SEA EGOTISTA

PARA LOS PADRES



U
co
ti
lo
eg
la
m
ha
ci
“
ni
m
la
!s
el
eg
se
ot
ga
pe
za.
me
nu
cu
qu
un
de
pe

Si más tarde el muchacho deja con indiferencia que la madre se "mate" en el trabajo, o si la hija ya grande prefiere a las tareas del hogar las artes plásticas, el cha-cha-cha, la lectura de novelitas o el flirteo, en una palabra, si nuestros hijos se han vuelto auténticos egoístas, es porque, como todos los seres humanos, tenían la inclinación hacia ello, pero por encima de todo, es porque nosotros se lo hemos permitido. □

Debiera haberse servido, haber aceptado lo que le ofrecía, aun cuando después lo hubiera vuelto a poner disimuladamente en el paquete en beneficio del generoso dueño. O bien un día quiso ayudar en el trabajo de la casa, pero la madre lo rechazó porque era demasiado chico, porque al quitar el polvo del mueble podría romper el florero, o dejar caer el plato al secar la loza. Debieran haberse tomado las precauciones para que hubiese podido sacar el polvo sin hacer estrago y habría que haber consentido en dejarle secar las cucharas y los tenedores.

Ud. le contestó: "¡No, gracias, eso es para tí!" Cuando el niño que acababa de recibir un paquete de caramelos se lo ofreció para que se sirviera,

plamente de evitarles ciertos inconvenientes. ni la oportunidad de complacer a los demás o simplemente de evitarles ciertos inconvenientes. sereno y decidido. No se le ha dado ni el ejemplo señalado el valor definitivo y absoluto de un "no" arrollo desmesurado de una pasión. No se le ha en- logrado enseñar al simpático tiranuelo la voluntad y el hábito de controlar sus deseos, de oponerse al des- mación y se tornan egoístas. La razón está en que mas y naturales, sufren a menudo una molestia defor- Como todo, admito que esas mismas tendencias, sa-

como egoísmo. Esas tendencias egocéntricas, no deben interpretarse que están a su alrededor carezcan de lo más necesario. para crecer y adquirir fuerzas, aun cuando los otros a riesgo de provocar un accidente. Tiene que comer, empujar, manipular los objetos a su alcance, aun señora neurasténica del piso de abajo. Tiene que ti- cuando esto haga llorar a la hermanita o enojar a la que las de otros. Tiene que cantar, gritar, saltar, aun niño procure satisfacer sus propias necesidades antes Tiene que ser así. La naturaleza ha querido que el

sibilidad del gato. gracia irremparable; tampoco es consciente de la sen- flores arrojada por la ventana puede causar una des- a despertar al bebé; no entiende que una maceta con completamente otra cosa. No sabe que los gritos van fehaciente de egoísmo. Pero en el caso del niño es En una persona mayor, tales actos serían prueba a grandes bocados la parte más grande de la torta.

de la cola del gato y no tienen escrúpulos de devorar de la cabeza de los transeúntes; tiran resueltamente puro placer de verlos caer a la calle, sin preocuparse la hermanita; arrojan objetos desde el balcón por el pulmón cuando se les recomienda que no despierten a vieran ahí para atenderlos y satisfacerlos. Critan a todo nos actúan como si todas las cosas y las personas estu-

Curso Gratuito

Pida hoy mismo un inspirador curso que revela el significado profético de nuestros tiempos turbados. Las lecciones se le irán enviando por correo, gratis, sin compromiso. Envíe este cupón a ESCUELA RADIO-POSTAL, P. O. Box 55, Los Angeles, CA. 90053, EE. UU.

(Tenga la bondad de escribir con letra bien clara)

Nombre _____
Calle y No. _____
Ciudad _____ País _____

PAPAZIAN

Invitación

Hemos de ser justos, hemos de ser buenos, hemos de embriagarnos de paz y de amor; y llevar el alma siempre a flor de labios y desnudo y limpio nuestro corazón.

Hemos de olvidarnos de todos los odios, de toda mentira, de toda ruindad; hemos de abracarnos en el santo fuego de un amor inmenso, dulce y fraternal.

Hemos de llenarnos de un sano optimismo, tender nuestros brazos a quien nos hirió; y abrazar a todos nuestros enemigos en un dulce abrazo de amor y perdón.

Olvidar pasiones, rencores, vilezas, ser fuertes, píadosos, dando bien por mal, que esa es la venganza de las almas fuertes que viven poseídas del alto ideal.

Hemos de estar siempre gozosos, tal dijo Pablo, el elegido, con divina voz,

Y a través de todos los claros caminos, caminar llevando puesta el alma en Dios.

Hemos de acordarnos que somos hermanos, hemos de acordarnos del dulce Pastor,

que crucificado, lacerado, exánime, para sus verdugos imploró perdón.

Rubén Darío

(Nicaraguense, 1867-1916)

En primer lugar diremos que la nave destinada al despegue se encuentra bajo el control de dos man-

Apolo. por la vida y el vuelo de una nave lelo entre su "viaje" o paso suyo. neme a fin de establecer un paratada dirección del centro de operación de la menor duda de que la acerbible el logro de aquel sueño. No cieron los factores que hicieron pocos los seres humanos que cono humanidad". No obstante, fueron gran salto hacia adelante para la la hazaña que se convirtió en "el mundo entero celebró con alborozo de las conquistas espaciales. El marcó la pauta para la nueva era de la Luna a mediados de 1969, norteamericanos sobre la superficie dos. El descenso de dos astronautas recientes vuelos espaciales tripulanuestro tiempo se encuentran los hazañas logradas por el hombre en ENTRE las más extraordinarias

Seguramente la falla de cualquier elemento hubiese hecho imposible el cumplimiento de la misión, y posiblemente la historia estaría contándonos algo completamente diferente. Ahora bien, ¿sabía Ud. que la nave de su existencia también puede ser guiada y controlada desde el infinito en el viaje a través de la vida? Es posible que en algún momento de su vida Ud. se haya detenido a pensar y a preguntarse cuál es la "misión" que constituye el objetivo de su existencia y para la cual Ud. fue "lanzado". Si es así, acompañeme a fin de establecer un paralelo entre su "viaje" o paso suyo por la vida y el vuelo de una nave Apolo.

Entre las más extraordinarias hazañas logradas por el hombre en nuestro tiempo se encuentran los recientes vuelos espaciales tripulados. El descenso de dos astronautas norteamericanos sobre la superficie de la Luna a mediados de 1969, marcó la pauta para la nueva era de las conquistas espaciales. El mundo entero celebró con alborozo la hazaña que se convirtió en "el gran salto hacia adelante para la humanidad". No obstante, fueron pocos los seres humanos que conocieron los factores que hicieron posible el logro de aquel sueño. No cabe la menor duda de que la actividad dirigida del centro de operaciones en Houston, Texas, por medio del control remoto, y la fiel aplicación de las instrucciones por parte de los tripulantes de la nave, marcaron el rumbo que dio el éxito a la grandiosa empresa.

Por JAIME SUAREZ
Escritor colombiano

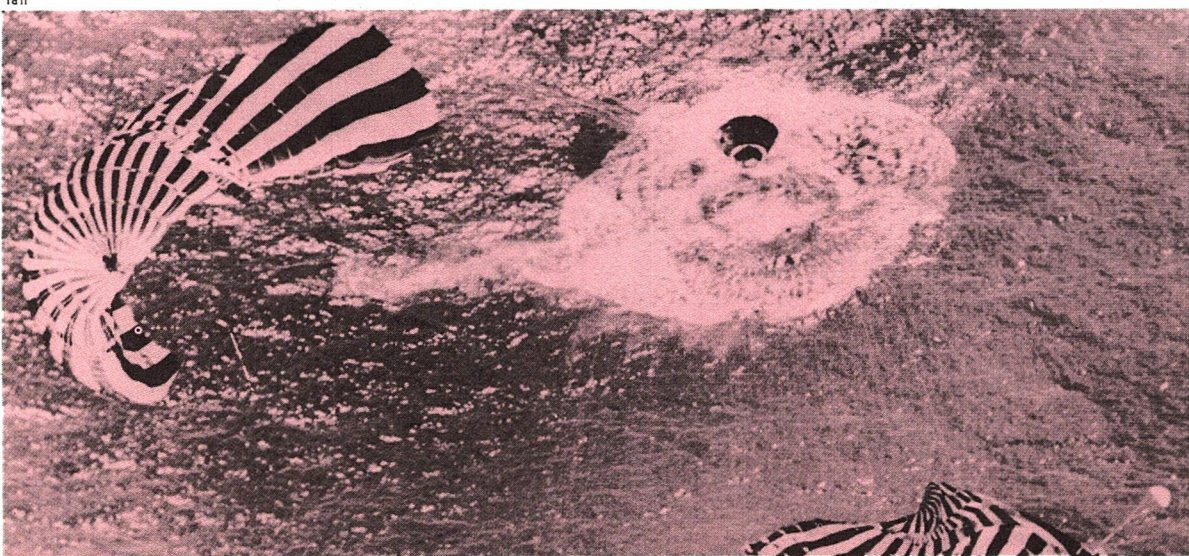
PARA LLEGAR A DESTINO

Lecciones

En círculo, a la izquierda, puede verse el emblema escogido por los astronautas para la misión del Apolo 17. Arriba: Carlos M. Duke, tripulante del Apolo 16, aparece recogiendo muestras de rocas lunares.



valiosas de los vuelos espaciales



Momento en que la cápsula del Apolo 15 toca las aguas del Pacífico, el 7 de agosto de 1971. Esta admirable hazaña moderna encierra enseñanzas sumamente útiles, que el autor del artículo destaca en égil paralelismo.

dependen para todo de la tierra. . .

“Los astronautas en el espacio

Proyecto Apolo:

quien dice lo siguiente en su obra

fico de la NASA, Werner Büdeler,

roborado por el eminente cientí-

del espacio. Lo anterior queda co-

del vehículo en las inmensidades

hasta la pérdida total y definitiva

la pérdida transitoria del rumbo,

nave implica riesgos que van desde

el uso del control manual de la

astronautas, podemos afirmar que

negarles méritos a los adiestrados

correcta dirección de la nave. Sin

matéria, por lo que garantizan la

y científicos especializados en la

manejan son un grupo de técnicos

confiable, puesto que quienes lo

efectivo y por consiguiente el mas

primer control resulta ser el mas

thicos están de acuerdo en que el

En el caso de la nave, los cien-

nombre de la voluntad.

conocemos mas comúnmente con el

hombre dentro de sí mismo y que

desde el cielo, y el que posee el

vina ejercida por el Todopoderoso

con dos controles: la dirección di-

El ser humano también cuenta

lo consideren conveniente.

primero cuando los tripulantes así

funcionar independientemente del

cuentra en la misma nave y puede

nes de Houston; el segundo se en-

el centro permanente de operacio-

des. El primero, acá en tierra, es

pacio con un mínimo de dificulta-

dos que le permitirán surcar el es-

(iglesias), asistidas por “técnicos”

po permanente de “estaciones”

mantiene aquí en la tierra un gru-

tudes). El Omnipotente también

nuestra gratitud y nuestras inquie-

y expresarle con nuestras palabras

(el acto de comunicarnos con Dios

ravilloso instrumento de la oración

tial; para ello ha de valerse del ma-

pierda contacto con la base cele-

ser humano y espera que éste no

Dios dotó de inteligencia a todo

gún tipo de aparato.

que no puede ser superada por nin-

capacidad de emisión y recepción

dor. La mente humana tiene una

tenorio en “contacto” con su Crea-

putadora electrónica capaz de man-

lleva consigo la más poderosa com-

ser “lanzado” al mundo, también

línea de recorrido. El hombre, al

nen la cápsula espacial sobre la

cas y circuitos de televisión mante-

sistema de computadoras electróni-

la nave en vuelo. Un ejemplo

nen un permanente contacto con

mente en todo el mundo mante-

de radio distribuidas sistemática-

Unas once poderosas estaciones

psicológica” (pág. 122).

contacto hablado y su importancia

de los astronautas, sin olvidar el

aparatos y sobre el estado de salud

mar sobre el funcionamiento de sus

las instrucciones y tiene que infor-

espacial ha de trabajar en base a

cibir y transmitir datos; el vehículo

mas o menos permanente para re-

Necesitan un contacto por radio

to yo dirijo el vuelo y decido. No

“¡Estoy harto! Desde este momen-

tes palabras a sus atónitos escuchas:

fuerse resfriado dirigió las signien-

hculdades físicas causadas por un

arrollar, y siendo víctima de las di-

distintas misiones que debía des-

te recargado por el trabajo de las

7, cuando encontrándose sumamen-

mida por el comandante del Apolo

el científico comenta la actitud asu-

cede con el hombre. En su artículo,

claridad lo que algunas veces su-

en su libro y que nos muestra con

dente que el señor Büdeler narra

Resulta de sumo interés un inci-

obra” (2 Timoteo 3:17).

ramente preparado para toda buena

hombre de Dios sea perfecto, ente-

que propósito? “A fin de que el

trina” (2 Timoteo 4:1, 2). Con

exhorta con toda paciencia y doc-

de tiempo; redarguye, reprende,

palabra; que insistes a tiempo y fuera

lante de Dios. . . que prediques la

un viaje feliz. “Te encarezco de-

debe transmitir a quien desee tener

“técnico” y las instrucciones que

encuentran las obligaciones del

del ser humano. En ese libro se

constituyen el “programa de vuelo”

paralelismo, las Sagradas Escrituras

lizar el vuelo. Siguiendo con el

ciente instrucción como para rea-

sus tripulantes han recibido sufi-

Antes de ser lanzado el cohete,

el sendero correcto del “viajero”.

especializados (ministros religio-

sos), que tienen como fin señalar

EL VALOR DEL TIEMPO

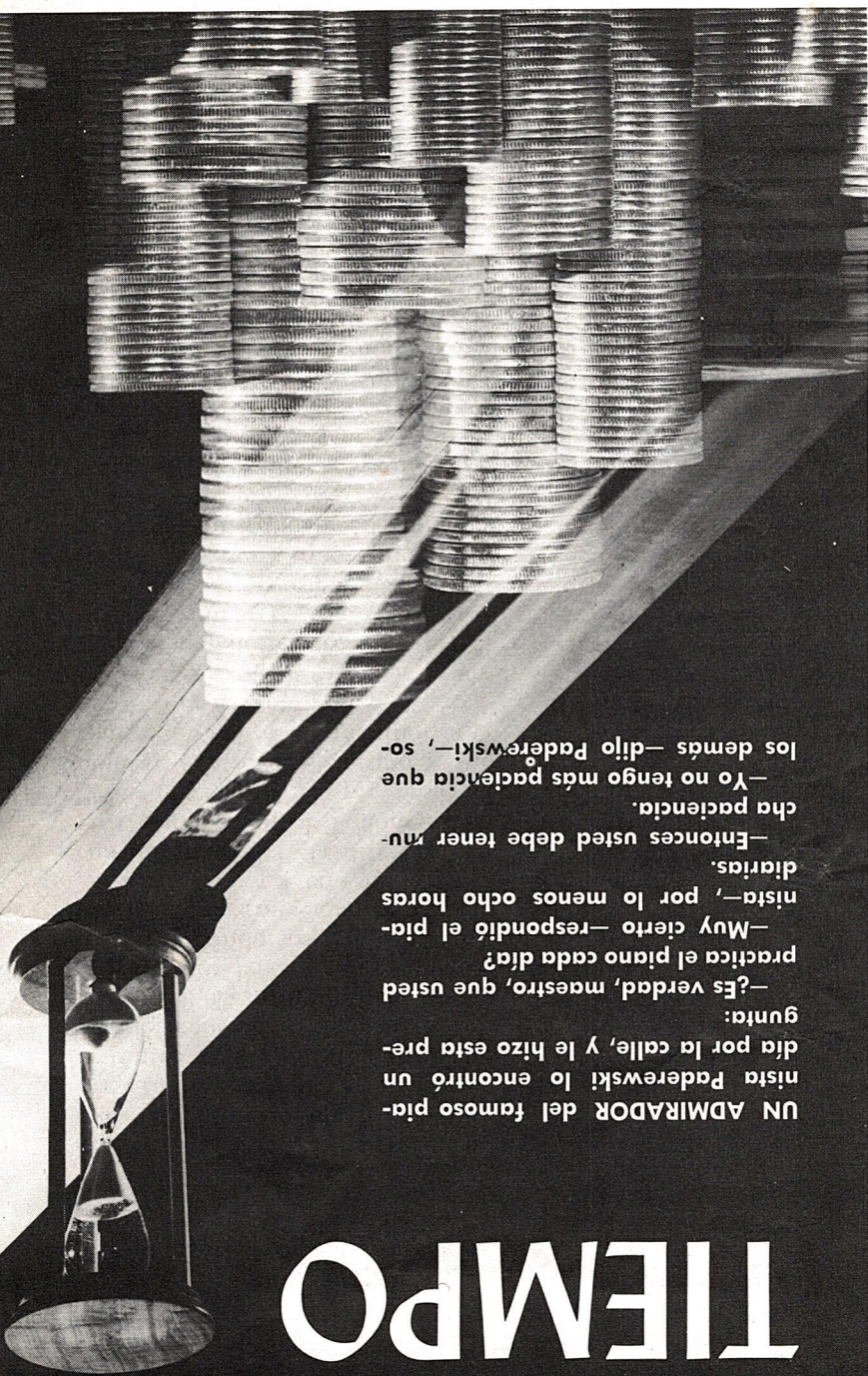
UN ADMIRADOR del famoso pianista Paderewski lo encontró un día por la calle, y le hizo esta pregunta:

—Es verdad, maestro, que usted practica el piano cada día?

—Muy cierto —respondió el pianista—, por lo menos ocho horas diarias.

—Entonces usted debe tener mucha paciencia.

—Yo no tengo más paciencia que los demás —dijo Paderewski—, solo los demás.



juguemos a ningún otro juego ni hagamos pruebas tontas de las que no sabemos nada. Me gustaría que averiguárais el nombre del idiota que inventó esta prueba para decirle un par de lindas" (*Proyecto Apolo*, pág. 133).

He ahí, como dije antes, la situación actual de muchos "viajeros". Recargados por los atanes cotidianos, entretenidos con la contemplación de los placeres de este mundo y, lo que es peor, mortalmente enfermos por la epidemia del pecado, en un gesto de rebeldía resuelven asumir en forma exclusiva el control de sus vidas, con los consiguientes riesgos de perderse en el vacío por la eternidad.

Felizmente, el sensato astronauta del Apolo 7 reflexionó frente a su posición y pensando que la sujeción propia podría llevarlo a una posible muerte, y consciente de su deseo de vivir, accedió a dejarse conducir. Prestando atención a las instrucciones que se impartían desde tierra, y uniendo a esto su iniciativa propia, su pericia y su destreza, logró cumplir con éxito aquella misión. Su "arrepentimiento" (cambio de manera de pensar y actuar), le aseguró el retorno a su patria y a su hogar.

De la misma manera, muchos seres humanos han desechado la conducción y la ayuda divinas, y se han confundido en el abismo sin fondo del error y la infelicidad. Otros, en cambio, reconocieron su equivocación, apelaron a la dirección y la ayuda de nuestro sumo Benefactor y Guía, Cristo Jesús, y al final de su carrera pudieron exclamar con plena satisfacción: "¡Misión cumplida!"

Ud., amigo lector, ha sido "lanzado" tras un objetivo. ¿Sabe cuál es su "programa de vuelo"? ¿Conduce Ud. su vida con el mando único de su voluntad? ¿O permite que hasta en los mínimos detalles lo guíe su amoroso Padre celestial y Creador? Si Ud. se lo permite, Dios puede conducirlo en forma segura y enteramente acertada en medio de los problemas y perplexidades que pueda plantearle la existencia. El lo guiará sano y salvo hasta hacerlo terminar su viaje con todo éxito, hasta permitirle crear la hazaña grandiosa de vivir en forma plena y útil en este mundo y ganar además una eternidad de perfecta felicidad. □

inclusivo, están tan atrasados, que en los últimos momentos, un poco antes de los finales, se ponen a escribir los temas sin mayor concentración y pasan noches de desvelo, tratando de devorar en unas pocas horas lo que no se supo aprovechar en el resto del año. Estas personas van camino del fracaso en la vida. La lectura es un precioso tesoro que podemos aprovechar en los momentos de ocio. Si nos gusta la música, debemos dedicar algunos minutos al día para aprender algo nuevo. Lo que decimos de la música podemos aplicarlo a otras artes y oficios. Unos días, usados con constancia y laboriosidad, nos pueden otorgar grandes dividendos, tales como el conocimiento de un nuevo idioma, la redacción de un libro, el logro de una buena constitución física por medio de ejercicios saludables, la satisfacción de realizar algo útil.

Por regla general, los hombres que triunfan en la vida son los más ocupados. Muchas grandes empresas se han realizado, no en las horas de trabajo, sino en los momentos desocupados.

Un telegrafista en los Estados Unidos trabajaba de sol a sol, pero cuando llegaba a su casa se encontraba en un cuarto y se ponía a estudiar y experimentar. Hoy en día todo el mundo admira a Tomás Alva Edison por sus grandes inventos.

Edison dijo en cierta ocasión que la habilidad de inventar no consiste

en aprovechar cada segundo de su existencia.

Si malbaratamos el tiempo es por nuestra propia culpa. Ningún otro es responsable de nuestra negligencia. Una de las maravillas de este suministro es que no podemos malgastarlo por adelantado. Sólo el momento presente es nuestro. El pasado ya se fue y el futuro es incierto todavía.

Podemos usar el tiempo de tres maneras: en el menoscabo de nuestras personalidad, entregándonos al pecado, a los placeres de la carne y al vicio; en la formación de caracteres nobles al servicio de Dios, de la patria y de la humanidad; o simplemente dejándolo pasar sin saber aprovecharlo. La televisión es un buen medio para perderlo.

Es interesante notar que muchas cosas se pueden hacer en las fracciones del tiempo, aprovechando los minutos y segundos. Un gran escritor de artículos de aviación, llamado José E. Edgerton, aprovechaba cada minuto que tenía a su alcance para leer. Cuando viajaba en ómnibus desde su casa a la oficina se llevaba siempre un libro para saborearlo en el camino. En muy poco tiempo se había leído los cincuenta tomos de *Los Clásicos de Harvard*. Una biblioteca de dos metros de altura y un mundo de conocimientos.

Debemos ser sistemáticos en el uso del tiempo. Si sacamos ventajas de las oportunidades que se presentan y usamos cada minuto debidamente, quedaremos sorprendidos de los resultados obtenidos y de la ciencia adquirida.

Hay muchos que dejan las cosas para última hora. Hay alumnos que empiezan a estudiar un poco antes de los exámenes finales. Algunos, de los exámenes finales.

lamente uso la mía y aprovecho el tiempo.

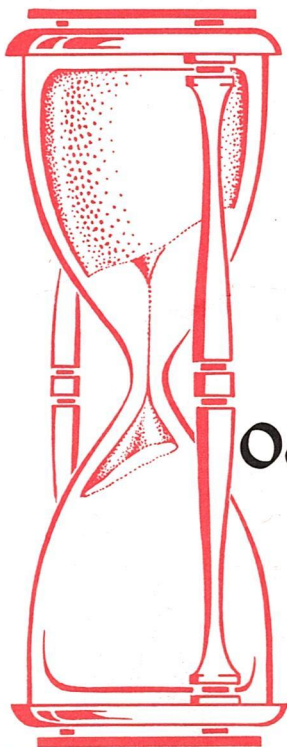
Comúnmente se dice que el tiempo es oro, pero, es más que ese metal precioso: el tiempo es vida. Es la materia prima que mueve el universo y del tiempo dependen todas las obras. Este es el elemento principal en la existencia del ser humano.

Cada día tenemos 24 horas por delante para que las usemos a nuestro antojo. Nadie nos puede robar este precioso don si nosotros somos conscientes de él. Es muy fácil malgastarlo, perderlo y permitir que se evapore. Cuando dejamos pasar las horas miserablemente debemos recordar que estamos desperdiciando las oportunidades que Dios nos ha dado y que algún día rendiremos cuenta de esta excelente ddiva. Conviene, por lo tanto, que seamos hallados mayormente fieles y dignos de confianza.

Cotidianamente recibimos la misma porción de tiempo. Ninguno recibe mayor cantidad que la nubes. Ricos o pobres, genios o estólos, chicos o grandes, viejos o jóvenes, todos recibimos 24 horas, que corresponden a 1.440 minutos diarios. Durante ese tiempo podemos articular nuestra salud, conseguir dinero, tener éxito o fracasar, y alcanzar la felicidad. Un día es de gran valor en este mundo.

Un profesor vio en una librería un libro con un título muy sugestivo, y lo compró. Después de haber adquirido el tomo, que se llamaba *El Arte de Perder el Tiempo*, se puso a reflexionar. "Yo hice mal al adquirir esta obra. Si desperdicio tanto mi tiempo sin haber leído este libro, ¿cómo será cuando aprenda el arte de despilarrarlo?" Como pudo se deshizo de él y resolvió

EL VALOR DEL TIEMPO



no es el mismo". A veces parece que volara, pero siempre está a nuestro alcance si estamos dispuestos a aprovecharlo.

Un filósofo alemán se refiere al tiempo en estos términos: "¿Qué es el tiempo? A menudo pensamos en él. Pero cuando hablamos del tiempo no pensamos en su importancia sino en su medida. Medimos el tiempo por medio del sol, los cambios de luna, los años, las estaciones, los meses, las semanas, los días, los minutos y los segundos. Decimos que un día tiene 24 horas, un mes consta de treinta días y un año tiene 365 días. El hombre moderno mide el tiempo por medio del reloj, mientras que el primitivo lo hacía por medio del sol. Pero, ¿qué es en realidad el tiempo? Podemos afirmar con toda convicción que el tiempo es un elemento muy necesario en la existencia del hombre. Vivimos en el tiempo, y podemos ganarlo o perderlo. El tiempo se nos acaba con la muerte. La historia de la humanidad se mide, no por las horas que marca el reloj ni por la posición del sol, sino por medida de nuestros hechos, por los actos gloriosos de nuestras generaciones".

En este momento, precisamente ahora, es nuestra oportunidad de prepararnos para concretar las grandes conquistas que redundarán en favor de la eternidad. Hoy debiera ser el mejor día de nuestra existencia. Si aprovechamos nuestro tiempo libre, siendo constantes y eficientes, podremos ver grandes cosas en nuestro derredor y un mundo de esperanzas en el porvenir. ☐

Más tarde fue a Londres y aprendió a fabricar instrumentos musicales. Sus compañeros se quedaron sorprendidos, porque se requerían siete años de práctica para conocer bien esa profesión, y él pudo aprenderla en menos de un año. Watt era un gran observador. Un día vio que la tapa de la olla donde su madre cocía los frijoles se levantaba con el vapor. Más tarde, cuando reparaba una primitiva bomba de vapor, se puso a meditar acerca de la importancia de aprovechar el vapor. Comenzó a trabajar en su idea en la primera oportunidad, y en 1769 pudo patentar su invento que tanto provecho rinde a la humanidad. Debemos recordar que el tiempo pasa de prisa, y para siempre. Hay un proverbio que dice: "El tiempo que se va no vuelve, y si vuelve po que se va no vuelve, y si vuelve

ta en ser grandes genios. Su fórmula se basaba en "dos por ciento de inspiración y noventa y ocho por ciento de transpiración". Un maestro de escuela, después de terminar sus faenas cotidianas, se encerraba en el garaje de su casa y se dedicaba a perfeccionar algo que estaba inventando. Sus amigos lo reprochaban porque no participaba en las actividades sociales. Por aquel esfuerzo aprovechado, le agradecemos a Alejandro Graham Bell el habernos entregado el invento del teléfono. Dos hermanos se encontraban estudiando arduamente en la escuela superior, cuando decidieron realizar una gran empresa en los momentos desocupados. Eran los hermanos Wright. Ya el mayor había adquirido una imprenta sencilla, y más tarde los dos fundaron un periódico que salía semanalmente. En 1892 abrieron un negocio de bicicletas nuevas y hacían trabajos de reparación.

La ambición de ambos era inventar el avión. En 1899 escribieron al Instituto Smithsonian de la capital para que les enviaran informes al respecto. Comenzaron a trabajar arduamente en su invento, y después de muchos problemas y fracasos, lograron que el aeroplano que habían construido en su sencillo taller se pudiera mantener en el aire. Este primer vuelo se llevó a cabo el 17 de diciembre de 1903, en una colina cerca de Kitty Hawk, Carolina del Norte, y desde ese entonces comenzó el fantástico desarrollo de la aviación.

Hubo en Escocia un muchacho de salud muy precaria; por tal motivo su educación fue deficiente. Se llamaba Santiago Watt. No pudo entrar en la Universidad de Glasgow, que era su ambición, se empleó de ayudante de oculista, 22

SUSCRIBASE UD. A "EL CENTINELA"

Envíe el cupón adjunto a nuestra agencia más cercana, cuya dirección hallará en la página 23.

SOLICITUD DE SUSCRIPCION

Deseo suscribirme por un año a EL CENTINELA. Tengan a bien enviarme una factura por el importe. (Entiendo que la suscripción se paga por adelantado.)

Nombre

Calle y No.

Ciudad País



no del poder creativo y permanente de Dios.

adelantado.

corrección. Las suscripciones se pagan por adelantado.

dio de investigaciones y un gasto

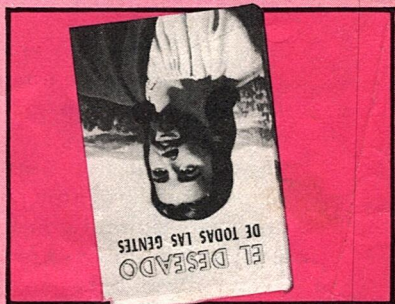
No es fácil dar con un buen libro...

...pero nosotros le facilitamos la tarea.

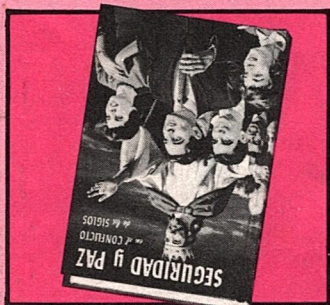


La combinación ideal que lo llevará a una vida mejor hoy y a una mayor seguridad mañana

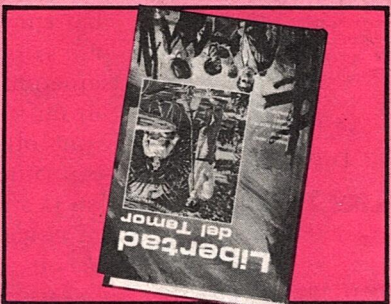
EL DESEADO DE TODAS LAS GENTES. Este libro ayuda a comprender el mayor de todos los misterios: la llegada a nuestro planeta de un Ser del espacio exterior; su obra social, médica y espiritual en favor de una sociedad deseperada; el rechazo salvaje que experimentado y finalmente su muerte en el suplicio, sufrida para salvar a sus torturadores y a toda la humanidad.



SEGURIDAD Y PAZ EN EL CONFLICTO DE LOS SIGLOS. Esta obra notable invita a explorar los misterios de la inmortalidad y lo sobrenatural. Consta la pregunta: ¿Pueden hablar nuestros muertos? Muestra cómo pre-



LIBERTAD DEL TEMOR. Esta obra debería estar en manos de todos, porque contiene una clara orientación para los jóvenes que dudan de sí mismos y temen al futuro; para los padres que se afli-



EL CREDO QUE CAMBIO AL MUNDO. Precisa-mente cuando la familia moderna se ve amenazada a causa del rechazo de los valores y las normas que aseguran su estabilidad, aparece esta obra desti-

!50 AÑOS DE MILAGRO DETRAS DE LAS RE-
JASI! Relatos amenos e instructivos que tienen el propósito de proteger a los hijos de las familias latino-americanas contra la lec-tura peligrosa y destruc-tora de la mente.

COMO VENCER LA DEPRESION NERVIOSA. El Dr. René Lacroix, res-paldado por 30 años de sólida práctica médica, previene contra los peli-gros de la vida moderna y enseña a combatir la enfer-midad de los nervios.

- ☐ SEGURIDAD Y PAZ EN EL CONFLICTO DE LOS SIGLOS
- ☐ EL DESEADO DE TODAS LAS GENTES
- ☐ LIBERTAD DEL TEMOR
- ☐ EL CREDO QUE CAMBIO AL MUNDO
- ☐ !50 AÑOS DE MILAGRO Y OTROS RELATOS!
- ☐ COMO VENCER LA DEPRESION NERVIOSA

(Marque los títulos que le interesan)
Sitvansc enviarme información gratuita acerca de:

PUBLICACIONES INTERAMERICANAS
1350 Villa Street, Mountain View, Calif. 94040, EE. UU.

Nombre _____
Calle y No. _____
Estado _____ País _____
(Por favor escriba con claridad)

UD Y SU FAMILIA—
NUESTRA MAYOR PREOCUPACION

EDICIONES
INTERAMERICANAS

